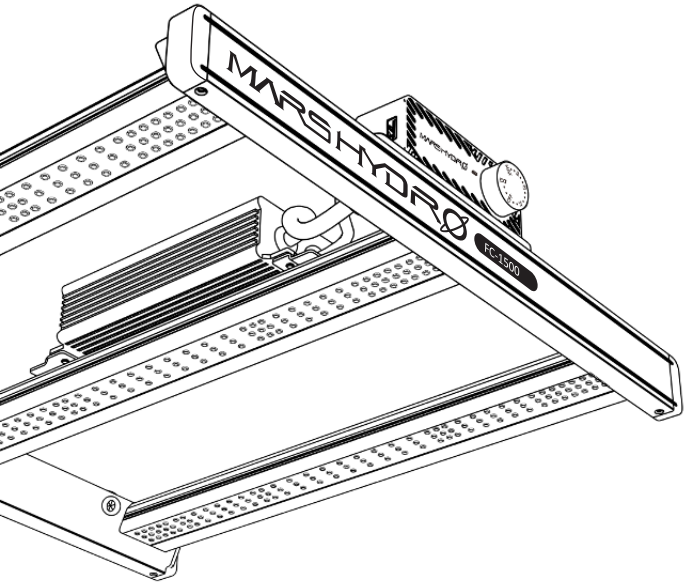
MARSHYDRO

USER MANUAL

LED GROW LIGHT

Model /Modell : FC-1500, FC-3000, FC-4000, FC-4800, FC-6500



Handbuchversion/ Manual Version : MH-FC-OSRAM-01
Release Date/Ausgabedatum : 2026-07

MANUFACTURER & ECONOMIC OPERATOR INFORMATION
HERSTELLER- UND WIRTSCHAFTSAKTEURANGABEN

Manufacturer / Hersteller: MARSHYDRO SHENZHEN CO.,LIMITED
Address / Anschrift: 402, Building E, Jingtie Industrial Park, No. 49, Changjiang Pu Road, Heao Community, Yuanshan Street, Longgang District,Shenzhen, 518115, Guangdong, China
Email / E-Mail: service@mars-hydro.com

EU Rep / EU-Bevollmächtigter: CET PRODUCT SERVICE SP. Z O.O.
Address / Anschrift: Ul.Dluga 33 102 Zgierz 95-100 Polen
Email / E-Mail: info@cetproduct.com

UK Rep: X-Border E-Rep UK Ltd
Address: 1 The Mews, Penfold Road, Felixstowe, Suffolk, England, IP11 7BP
Email: steve@barrierfreeimports.co.uk

MADE IN CHINA
HERGESTELLT IN CHINA

Product Identification Data /
Geräteidentifikationsdaten:

The product model number (Model No.FC-1500, FC-3000, FC-4000, FC-4800, FC-6500) and production batch number are printed on the product body and packaging box, Please provide the complete serial number when handling warranty, after-sales service, or product traceability.

Die Produktmodellnummer (Model No.FC-1500, FC-3000, FC-4000, FC-4800, FC-6500) und die Produktionsbatchnummer sind auf dem Produktschuh und der Verpackung vermerkt. Bitte geben Sie die vollständige Seriennummer an, wenn Sie eine Garantie, After-Sales-Service oder Produktverfolgbarkeit beantragen.

INHALTSVERZEICHNIS/ TABLE OF CONTENTS

Chapter/Kapitel 1: Safety Instructions/ Sicherheitshinweise — 02-14pag

Chapter/Kapitel 2: Intended Use & Foreseeable Misuse/Bestimmungsgemäße Verwendung und vorhersehbarer Missbrauch — 14-19pag

Chapter3: Technical Data/Technische Daten — 20-23pag

Chapter 4: Scope of delivery/ Lieferumfang — 24pag

Chapter5.1: Assembly & Installation Instructions — 25-30pag

Chapter 5.2: Operation & Function Description — 30-34pag

Chapter6.0: Cleaning & Routine Maintenance — 35-36pag

Chapter/Kapitel 7.0: Fault Analysis & Simple Troubleshooting/Fehleranalyse und einfache Störungsbeseitigung — 36-37pag

Chapter/Kapitel 8.0: Radio Compliance Declaration/Funkkonformitätserklärung — 37-39pag

Chapter 9.0: WEEE Environmental Protection & Waste Electrical Equipment Disposal Instructions — 39-40pag

Chapter 10: SAFETY COMPLAINTS & HAZARDOUS INCIDENT NOTIFICATION — 41pag

Chapter 11: Declaration of Conformity — 41-42pag

Kapitel 12: Hinweise zur Entsorgung von Elektroaltgeräten nach ElektroG und WEEE-Richtlinie — 42pag

Chapter13: Warranty & After-Sales Service — 42-45pag

CHAPTER 1: SAFETY INSTRUCTIONS

EN

⚠ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ DANGER

1.1: The unit must never come into contact with water, be sprayed with water or operated underwater. Plugging and unplugging the mains plug with wet hands may result in fatal electric shock.

1.2: If the insulation of the mains cable is cracked, the plug deformed or the driver defective, disconnect the unit from the mains permanently immediately and take it out of service. Recommissioning is prohibited; only genuine replacement parts may be installed.

1.3: Connection to inferior multi-socket adapters or extension cables is forbidden. Circuit overload creates a fire hazard.

1.4: Continuous direct viewing of the light source at close range may cause permanent, irreparable retinal damage.

1.5: Operation of the luminaire in environments with alcohol vapours, fertiliser dust, flammable aerosols or highly volatile combustible gases is strictly prohibited due to risk of explosion and fire.

1.6: Mounting directly above combustible materials such as curtains, foams, paper or textiles at a distance below 30 cm is forbidden. Heat accumulation may ignite combustible materials.

1.7: Use outdoors, in bathrooms, pool areas or unprotected rain-exposed locations is not permitted. Moisture can cause short circuits, fires and electric shock.

1.8: Unauthorised disassembly or modification of the light module, driver or mains cable (extension) is prohibited. Exposed high-voltage components carry a fatal electric shock hazard.

1.9: Operation with wet hands is not permitted. Damaged mains cables may only be replaced by qualified personnel. Class I units require proper mandatory earthing in compliance with regulations.

⚠ WARNING

2.1: Failure to observe these instructions may lead to permanent eye damage, severe burns, extensive fires and complete destruction of plants.

2.2: Staring continuously at the illuminated surface is prohibited. Children, patients with photosensitivity and persons with pre-existing retinal damage must not operate the unit at close range. For long-duration horticultural use, blue-light protective goggles are recommended.

2.3: The light beam of the unit must not be directed straight onto residential sleeping areas. Blue light suppresses melatonin production, which may cause chronic sleep disorders and persistent eye strain damage.

2.4: Closed plant grow cabinets require mandatory forced ventilation. Continuous full-power operation without adequate ventilation leads to heat accumulation and fire ris

2.5: Persons with photosensitive epilepsy or severe light sensitivity must not use this unit. High light intensities may trigger epileptic seizures.

2.6: Always disconnect the unit from the mains supply prior to assembly, cleaning or maintenance. Unauthorised modifications to the unit are strictly forbidden.

⚠ CAUTION

3.1: Non-compliance may result in unit failure, minor burns to plants and temporary adverse health effects in humans.

3.2: Operation is permitted only indoors within an ambient temperature range of -20 °C to +35 °C and relative humidity ≤ 85 % without condensation. Excessively high temperatures and heavy condensation shorten the luminaire service life; accumulated water droplets may cause short circuits.

3.3: Only original supplied drivers, hanging brackets and mounting accessories may be used. Replacement with third-party accessories reduces the luminaire service life.

3.4: Waste equipment must be disposed of separately in accordance with the EU WEEE Directive. Unauthorised disposal or disassembly of light modules is prohibited, as optical radiation leakage may occur.

KAPITEL 1: SICHERHEITSHINWEISE

DE

⚠ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ GEFAHR

1.1 Das Gerät darf niemals mit Wasser in Kontakt kommen, mit Wasser besprüht oder unter Wasser betrieben werden. Das Ein- und Ausstecken des Netzsteckers mit nassen Händen kann zu einem tödlichen Stromschlag führen.

1.2 Wenn die Isolierung des Netzkabels Risse aufweist, der Stecker verformt oder der Treiber defekt ist, trennen Sie das Gerät unverzüglich dauerhaft vom Netz und nehmen Sie es außer Betrieb. Eine Wiederinbetriebnahme ist untersagt; es dürfen nur originale Ersatzteile eingebaut werden.

1.3 Der Anschluss an minderwertige Mehrfachsteckdosenadapter oder

Verlängerungskabel ist untersagt. Eine Überlastung des Stromkreises birgt Brandgefahr.

1.4 Fortlaufendes direktes Betrachten der Lichtquelle aus geringer Entfernung kann dauerhafte, nicht reparierbare Netzhautschäden verursachen.

1.5 Der Betrieb der Leuchte in Umgebungen mit Alkoholdämpfen, Düngemittelstaub, brennbaren Aerosolen oder leichtflüchtigen brennbaren Gasen ist aufgrund von Explosions- und Brandgefahr strengstens untersagt.

1.6 Eine Montage direkt über brennbaren Materialien wie Vorhängen, Schaumstoffen, Papier oder Textilien in einem Abstand von weniger als 30 cm ist untersagt. Wärmestau kann brennbare Materialien entzünden.

1.7 Die Verwendung im Freien, in Badezimmern, Poolbereichen oder ungeschützten, Regen ausgesetzten Orten ist nicht zulässig. Feuchtigkeit kann Kurzschlüsse, Brände und Stromschläge verursachen.

1.8 Eine unbefugte Demontage oder Veränderung des Lichtmoduls, des Treibers oder des Netzkabels (Verlängerung) ist untersagt. Freiliegende Hochspannungskomponenten bergen ein tödliches Stromschlagrisiko.

1.9 Der Betrieb mit nassen Händen ist nicht zulässig. Beschädigte Netzkabel dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal ausgetauscht werden. Geräte der Schutzklasse I erfordern eine vorschriftsgemäße, verpflichtende Schutzerdung.

⚠ WARNUNG

2.1 Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu dauerhaften Augenschäden, schweren Verbrennungen, ausgedehnten Bränden und einer vollständigen Zerstörung von Pflanzen führen.

2.2 Das fortlaufende Anstarren der beleuchteten Fläche ist untersagt. Kinder, Patienten mit Lichtempfindlichkeit und Personen mit bestehenden Netzhautschäden dürfen das Gerät nicht aus geringer Entfernung bedienen. Bei langfristiger Nutzung im Gartenbau wird das Tragen von Schutzbrillen gegen blaues Licht empfohlen.

2.3 Der Lichtstrahl des Geräts darf nicht direkt auf Schlafbereiche in Wohnräumen gerichtet werden. Blaues Licht unterdrückt die Melatoninproduktion, was chronische Schlafstörungen und dauerhafte Schäden durch Überanstrengung der Augen verursachen kann.

2.4 Geschlossene Pflanzenzuchtschränke erfordern eine pflichtige Zwangsbelüftung. Fortlaufender Volllastbetrieb ohne ausreichende Belüftung führt zu Wärmestau und Brandgefahr.

2.5 Personen mit lichtempfindlicher Epilepsie oder schwerer Lichtempfindlichkeit dürfen dieses Gerät nicht verwenden. Hohe Lichtintensitäten können epileptische Anfälle auslösen.

2.6 Trennen Sie das Gerät vor Montage, Reinigung oder Wartung immer vom Netz. Unbefugte Veränderungen des Geräts sind strengstens untersagt.

⚠ VORSICHT

3.1 Eine Nichtbeachtung kann zu Geräteausfällen, leichten Verbrennungen an Pflanzen und vorübergehenden gesundheitlichen Beeinträchtigungen bei Personen führen.

3.2 Der Betrieb ist nur in Innenräumen bei einer Umgebungstemperatur von -20 °C bis +35 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von ≤ 85 % ohne Kondenswasserbildung zulässig. Übermäßig hohe Temperaturen und starke Kondenswasserbildung verkürzen die Lebensdauer der Leuchte; angesammelte Wassertropfen können Kurzschlüsse verursachen.

3.3 Es dürfen nur original mitgelieferte Treiber, Aufhängebügel und Montagezubehör verwendet werden. Der Austausch durch Zubehör von Drittanbietern verkürzt die Lebensdauer der Leuchte.

3.4 Altgeräte müssen gemäß der WEEE-Richtlinie der EU getrennt entsorgt werden. Eine unbefugte Entsorgung oder Demontage von Lichtmodulen ist untersagt, da es zu einem Austritt von optischer Strahlung kommen kann.

CHAPITRE 1 : CONSIGNES DE SÉCURITÉ FR

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ DANGER

1.1 : L'appareil ne doit en aucun cas entrer en contact avec de l'eau, être aspergé d'eau ni fonctionner sous l'eau. Le branchement et le débranchement de la fiche secteur avec les mains mouillées peuvent entraîner une électrocution mortelle.

1.2 : Si l'isolation du câble d'alimentation secteur est fissurée, la fiche déformée ou le driver défectueux, déconnectez définitivement l'appareil du réseau électrique immédiatement et mettez-le hors service. Toute remise en service est interdite ; seules des pièces de rechange d'origine peuvent être installées.

1.3 : Le branchement sur des adaptateurs multiprises ou des rallonges de qualité inférieure est interdit. La surcharge du circuit crée un risque d'incendie.

1.4 : L'observation continue et à courte distance de la source lumineuse peut entraîner des dommages rétiniens permanents et irréparables.

1.5 : Le fonctionnement du luminaire dans des environnements contenant des vapeurs d'alcool, des poussières d'engrais, des aérosols inflammables ou des

gaz combustibles très volatils est strictement interdit en raison des risques d'explosion et d'incendie.

1.6 : Le montage directement au-dessus de matériaux combustibles tels que rideaux, mousses, papiers ou textiles à une distance inférieure à 30 cm est interdit. L'accumulation de chaleur peut enflammer les matériaux combustibles.

1.7 : L'utilisation en extérieur, dans les salles de bain, les zones de piscine ou des emplacements non protégés exposés à la pluie n'est pas autorisée. L'humidité peut provoquer des courts-circuits, des incendies et des électrocutions.

1.8 : Le démontage ou la modification non autorisés du module lumineux, du driver ou du câble d'alimentation secteur (rallonge) sont interdits. Les composants haute tension exposés présentent un risque d'électrocution mortelle.

1.9 : Le fonctionnement avec les mains mouillées n'est pas autorisé. Les câbles d'alimentation secteur endommagés ne peuvent être remplacés que par du personnel qualifié. Les appareils de classe I nécessitent une mise à la terre obligatoire conforme à la réglementation.

⚠ AVERTISSEMENT

2.1 : Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages oculaires permanents, des brûlures graves, des incendies étendus et la destruction complète des plantes.

2.2 : Il est interdit de regarder fixement et en continu la surface éclairée. Les enfants, les patients atteints de photosensibilité et les personnes présentant des dommages rétiniens préexistants ne doivent pas utiliser l'appareil à courte distance. Pour une utilisation horticole de longue durée, des lunettes de protection contre la lumière bleue sont recommandées.

2.3 : Le faisceau lumineux de l'appareil ne doit pas être dirigé directement vers les zones de couchage résidentielles. La lumière bleue inhibe la production de mélatonine, ce qui peut provoquer des troubles du sommeil chroniques et des dommages oculaires persistants liés à la fatigue visuelle.

2.4 : Les armoires de culture végétale fermées nécessitent une ventilation forcée obligatoire. Un fonctionnement continu à pleine puissance sans ventilation adéquate entraîne une accumulation de chaleur et un risque d'incendie.

2.5 : Les personnes atteintes d'épilepsie photosensible ou d'une hypersensibilité lumineuse sévère ne doivent pas utiliser cet appareil. Des intensités lumineuses élevées peuvent déclencher des crises épileptiques.

2.6 : Déconnectez systématiquement l'appareil du réseau électrique avant tout montage, nettoyage ou entretien. Toute modification non autorisée de l'appareil est strictement interdite.

⚠ PRUDENCE

3.1 : Le non-respect de ces consignes peut entraîner une panne de l'appareil, des brûlures mineures aux plantes et des effets sanitaires temporaires chez l'homme.

3.2 : Le fonctionnement est autorisé uniquement en intérieur, dans une plage de température ambiante de -20 °C à +35 °C et une humidité relative ≤ 85 % sans condensation. Des températures excessivement élevées et une condensation importante réduisent la durée de vie du luminaire ; les gouttelettes d'eau accumulées peuvent provoquer des courts-circuits.

3.3 : Seuls les drivers, les supports de suspension et les accessoires de montage fournis d'origine peuvent être utilisés. Le remplacement par des accessoires tiers réduit la durée de vie du luminaire.

3.4 : Les équipements usagés doivent être éliminés séparément conformément à la directive DEEE de l'UE. L'élimination ou le démontage non autorisés des modules lumineux sont interdits, car un rayonnement optique peut s'échapper.

CAPÍTULO 1 : INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ES

⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ PELIGRO

1.1 : El aparato no debe entrar en contacto con agua, ser rociado con agua ni funcionar bajo el agua en ningún caso. Conectar y desconectar el enchufe de red con las manos mojadas puede provocar una descarga eléctrica mortal.

1.2 : Si el aislamiento del cable de red está agrietado, el enchufe deformado o el controlador defectuoso, desconecte el aparato de la red eléctrica de forma permanente e inmediata y póngalo fuera de servicio. Queda prohibida su puesta en servicio de nuevo; solo pueden instalarse piezas de repuesto originales.

1.3 : Queda prohibida la conexión a adaptadores de enchufes múltiples o cables de extensión de calidad inferior. La sobrecarga del circuito genera riesgo de incendio.

1.4 : La visualización continua y a corta distancia de la fuente luminosa puede causar daños retinianos permanentes e irreparables.

1.5 : El funcionamiento de la luminaria en entornos con vapores de alcohol, polvo de fertilizantes, aerosoles inflamables o gases combustibles altamente volátiles está estrictamente prohibido por riesgo de explosión e incendio.
1.6 : Queda prohibido el montaje directamente sobre materiales combustibles como cortinas, espumas, papel o textiles a una distancia inferior a 30 cm. La acumulación de calor puede inflamar los materiales combustibles.
1.7 : No se permite su uso en exteriores, en baños, zonas de piscina o lugares no protegidos expuestos a la lluvia. La humedad puede provocar cortocircuitos, incendios y descargas eléctricas.
1.8 : Quedan prohibidos el desmontaje o la modificación no autorizados del módulo luminoso, el controlador o el cable de red (extensión). Los componentes de alta tensión expuestos suponen un riesgo de descarga eléctrica mortal.
1.9 : No se permite el funcionamiento con las manos mojadas. Los cables de red dañados solo pueden ser sustituidos por personal cualificado. Los aparatos de Clase I requieren una puesta a tierra obligatoria conforme a la normativa.

⚠ ADVERTENCIA
2.1 : El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños oculares permanentes, quemaduras graves, incendios extensos y la destrucción completa de las plantas.
2.2 : Queda prohibido mirar fijamente y de forma continua la superficie iluminada. Los niños, los pacientes con fotosensibilidad y las personas con daños retinianos previos no deben manipular el aparato a corta distancia. Para usos hortícolas de larga duración, se recomiendan gafas de protección contra la luz azul.
2.3 : El haz luminoso del aparato no debe dirigirse directamente a las zonas de descanso de viviendas. La luz azul inhibe la producción de melatonina, lo que puede provocar trastornos del sueño crónicos y daños oculares persistentes por fatiga visual.
2.4 : Los armarios de cultivo vegetal cerrados requieren ventilación forzada obligatoria. El funcionamiento continuo a máxima potencia sin ventilación adecuada provoca acumulación de calor y riesgo de incendio.
2.5 : Las personas con epilepsia fotosensible o hipersensibilidad lumínica grave no deben utilizar este aparato. Las intensidades lumínicas elevadas pueden desencadenar crisis epilépticas.
2.6 : Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de su montaje, limpieza o mantenimiento. Queda estrictamente prohibida cualquier modificación no autorizada del aparato.

⚠ PRECAUCIÓN

3.1 : El incumplimiento puede provocar averías en el aparato, quemaduras leves en las plantas y efectos adversos temporales para la salud humana.

3.2 : Solo se permite el funcionamiento en interiores, en un rango de temperatura ambiente de -20 °C a +35 °C y humedad relativa ≤ 85 % sin condensación. Las temperaturas excesivamente altas y la condensación abundante reducen la vida útil de la luminaria; las gotas de agua acumuladas pueden provocar cortocircuitos.

3.3 : Solo pueden utilizarse los controladores, soportes de suspensión y accesorios de montaje suministrados de fábrica. La sustitución por accesorios de terceros reduce la vida útil de la luminaria.

3.4 : Los equipos usados deben desecharse por separado conforme a la Directiva RAEE de la UE. Quedan prohibidos el desecho o el desmontaje no autorizados de los módulos luminosos, ya que puede producirse fuga de radiación óptica.

CAPITOLO 1 : ISTRUZIONI DI SICUREZZA

IT

⚠ ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

⚠ PERICOLO

1.1 : L'apparecchio non deve in nessun caso entrare in contatto con acqua, essere spruzzato con acqua o funzionare sott'acqua. L'inserimento e l'estrazione della spina di rete con le mani bagnate possono causare una scossa elettrica mortale.

1.2 : Se l'isolamento del cavo di alimentazione di rete è incrinato, la spina deformata o il driver difettoso, scollegare immediatamente e definitivamente l'apparecchio dalla rete elettrica e metterlo fuori servizio. È vietata qualsiasi rimessa in servizio; possono essere installate solo parti di ricambio originali.

1.3 : È vietata la connessione a adattatori multipresa o prolunghe di scarsa qualità. Il sovraccarico del circuito crea un rischio di incendio.

1.4 : L'osservazione continua e a breve distanza della sorgente luminosa può causare danni retinici permanenti e irreparabili.

1.5 : Il funzionamento dell'apparecchio di illuminazione in ambienti con vapori di alcol, polveri di fertilizzanti, aerosol infiammabili o gas combustibili altamente volatili è strettamente vietato per rischio di esplosione e incendio.

1.6 : È vietato il montaggio direttamente sopra materiali combustibili come tende, schiume, carta o tessuti a una distanza inferiore a 30 cm. L'accumulo di

calore può incendiare i materiali combustibili.
1.7 : Non è consentito l'uso all'aperto, in bagni, aree piscina o luoghi non protetti esposti alla pioggia. L'umidità può causare cortocircuiti, incendi e scosse elettriche.
1.8 : Sono vietati lo smontaggio o la modifica non autorizzati del modulo luminoso, del driver o del cavo di alimentazione di rete (prolunga). I componenti ad alta tensione esposti presentano un rischio di scossa elettrica mortale.
1.9 : Non è consentito il funzionamento con le mani bagnate. I cavi di alimentazione di rete danneggiati possono essere sostituiti solo da personale qualificato. Gli apparecchi di Classe I richiedono una messa a terra obbligatoria conforme alla normativa.

⚠ AVVERTENZA
2.1 : Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare danni oculari permanenti, ustioni gravi, incendi estesi e la distruzione completa delle piante.
2.2 : È vietato guardare fissamente e continuamente la superficie illuminata. I bambini, i pazienti con fotosensibilità e le persone con danni retinici preesistenti non devono utilizzare l'apparecchio a breve distanza. Per un utilizzo orticolo di lunga durata, si consigliano occhiali di protezione dalla luce blu.
2.3 : Il fascio luminoso dell'apparecchio non deve essere diretto direttamente verso le zone di riposo delle abitazioni. La luce blu inibisce la produzione di melatonina, che può causare disturbi del sonno cronici e danni oculari persistenti per affaticamento visivo.
2.4 : Gli armadi di coltivazione vegetale chiusi richiedono una ventilazione forzata obbligatoria. Il funzionamento continuo a piena potenza senza ventilazione adeguata provoca accumulo di calore e rischio di incendio.
2.5 : Le persone con epilessia fotosensibile o grave ipersensibilità alla luce non devono utilizzare questo apparecchio. Elevate intensità luminose possono scatenare crisi epilettiche.
2.6 : Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima del montaggio, della pulizia o della manutenzione. Qualsiasi modifica non autorizzata dell'apparecchio è strettamente vietata.

⚠ ATTENZIONE
3.1 : Il mancato rispetto può causare guasti all'apparecchio, ustioni lievi alle piante e effetti sanitari temporanei nell'uomo.
3.2 : Il funzionamento è consentito solo in ambienti interni, con un intervallo di

temperatura ambiente compreso tra -20 °C e +35 °C e umidità relativa ≤ 85 % senza condensa. Temperature eccessivamente elevate e condensa abbondante riducono la durata dell'apparecchio di illuminazione; le gocce d'acqua accumulate possono causare cortocircuiti.

3.3 : Possono essere utilizzati solo driver, supporti di sospensione e accessori di montaggio forniti in origine. La sostituzione con accessori di terzi riduce la durata dell'apparecchio di illuminazione.

3.4 : Le apparecchiature usate devono essere smaltite separatamente conformemente alla Direttiva RAEE dell'UE. Sono vietati lo smaltimento o lo smontaggio non autorizzati dei moduli luminosi, poiché può verificarsi una fuoriuscita di radiazione ottica.

HOOFDSTUK 1 : VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

NL

⚠ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

⚠ GEVAAR

1.1 : Het apparaat mag in geen geval in contact komen met water, met water worden besproeid of onder water werken. Het in- en uitsteken van de netstekker met natte handen kan een dodelijke elektrische schok veroorzaken.

1.2 : Als de isolatie van het netsnoer gebarsten is, de stekker vervormd is of de driver defect is, koppel het apparaat dan onmiddellijk en permanent los van het lichtnet en neem het buiten gebruik. Herinbedrijfstelling is verboden; alleen originele vervangingsonderdelen mogen worden geïnstalleerd.

1.3 : Aansluiting op inferieure meercontactdozen of verlengsnoeren is verboden. Overbelasting van het circuit levert brandgevaar op.

1.4 : Voortdurend direct kijken naar de lichtbron op korte afstand kan permanente en onherstelbare netvliesbeschadiging veroorzaken.

1.5 : Bediening van het armatuur in omgevingen met alcoholdampen, meststofstof, ontvlambare spuitbussen of licht ontvlambare brandbare gassen is ten strengste verboden vanwege explosie- en brandgevaar.

1.6 : Montage direct boven brandbare materialen zoals gordijnen, schuim, papier of textiel op een afstand van minder dan 30 cm is verboden. Warmteophoping kan brandbare materialen ontsteken.

1.7 : Gebruik buitenshuis, in badkamers, zwembadzones of onbeschermde plaatsen die aan regen worden blootgesteld, is niet toegestaan. Vocht kan kortsluiting, brand en elektrische schokken veroorzaken.

1.8 : Ongeautoriseerde demontage of wijziging van de lichtmodule, driver of het netsnoer (verlenging) is verboden. Blootgestelde

hoogspanningscomponenten vormen een dodelijk elektrisch schokrisico.
1.9 : Bediening met natte handen is niet toegestaan. Beschadigde netsnoeren mogen alleen worden vervangen door gekwalificeerd personeel. Apparaten van klasse I vereisen een verplichte aarding conform de regelgeving.

⚠ WAARSCHUWING

2.1 : Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot permanente oogbeschadiging, ernstige brandwonden, omvangrijke branden en volledige vernietiging van planten.
2.2 : Voortdurend staren naar het verlichte oppervlak is verboden. Kinderen, patiënten met lichtgevoeligheid en personen met reeds bestaande netvliesbeschadiging mogen het apparaat niet op korte afstand bedienen. Voor langdurig gebruik in de tuinbouw worden brillen met bescherming tegen blauw licht aanbevolen.
2.3 : De lichtbundel van het apparaat mag niet rechtstreeks op slaapvertrekken van woningen worden gericht. Blauw licht onderdrukt de aanmaak van melatonine, wat chronische slaapstoornissen en blijvende oogbeschadiging door vermoeidheid kan veroorzaken.
2.4 : Gesloten plantkasten vereisen verplichte geforceerde ventilatie. Voortdurende werking op vol vermogen zonder voldoende ventilatie leidt tot warmteophoping en brandgevaar.
2.5 : Personen met lichtgevoelige epilepsie of ernstige lichtgevoeligheid mogen dit apparaat niet gebruiken. Hoge lichtintensiteiten kunnen epileptische aanvallen uitlokken.
2.6 : Koppel het apparaat altijd los van het lichtnet voor montage, reiniging of onderhoud. Ongeautoriseerde wijzigingen aan het apparaat zijn ten strengste verboden.

⚠ VOORZICHTIG

3.1 : Niet-naleving kan leiden tot storingen van het apparaat, lichte brandwonden aan planten en tijdelijke nadelige gezondheidseffecten bij mensen.
3.2 : Bediening is alleen toegestaan binnenshuis bij een omgevingstemperatuur van -20 °C tot +35 °C en een relatieve vochtigheid van ≤ 85 % zonder condensatie. Te hoge temperaturen en sterke condensatie verkorten de levensduur van het armatuur; opgehoopte waterdruppels kunnen kortsluiting veroorzaken.
3.3 : Alleen origineel meegeleverde drivers, ophangbeugels en montageaccessoires mogen worden gebruikt. Vervanging door accessoires van

derden verkort de levensduur van het armatuur.
3.4 : Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden afgevoerd conform de AEEA-richtlijn van de EU. Ongeautoriseerde afvoer of demontage van lichtmodules is verboden, omdat er optische straling kan lekken.

第 1 章 安全に関する注意事項 JP

⚠ 重要な安全上のご注意

⚠ 危険（DANGER）

1.1 本機を水に接触させたり、水を噴霧したり、水中で動作させたりしてはなりません。濡れた手で電源プラグを抜き差しすると、致命的な感電の原因となります。

1.2 電源コードの絶縁被覆に亀裂が生じた場合、プラグが変形した場合、またはドライバーが故障した場合は、直ちに本機を電源から永久に切り離し、使用を停止してください。再使用は禁止されており、交換部品は純正品のみ取り付け可能です。

1.3 粗悪なマルチタップや延長コードに接続することを禁止します。回路の過負荷により、火災の危険性が生じます。

1.4 光源を至近距離から継続的に直視すると、永続的かつ回復不能な網膜損傷を引き起こすおそれがあります。

1.5 アルコール蒸気・肥料粉塵・可燃性エアロゾル・揮発性の高い可燃性ガスが存在する環境での使用は、爆発・火災の危険があるため厳禁です。

1.6 カーテン・発泡材・紙・繊維製品などの可燃物の真上 30cm 未満の位置に設置することを禁止します。熱が蓄積すると、可燃物に引火するおそれがあります。

1.7 屋外・浴室・プール周辺・雨が直接当たる無保護の場所での使用は許可されていません。湿気により短絡・火災・感電を引き起こす可能性があります。

1.8 無断で照明モジュール・ドライバー・電源コード（延長部）を分解または改造することを禁止します。露出した高電圧部品は、致命的な感電の危険性があります。

1.9 濡れた手での操作は許可されていません。損傷した電源コードの交換は、有資格者のみ実施可能です。クラス I 機器は、法令に準拠した適切な接地が義務付けられています。

⚠ 警告（WARNING）

2.1 これらの注意事項を遵守しない場合、永続的な眼障害・重度の火傷・広範囲にわたる火災・植物の完全な損壊が生じる可能性があります。

2.2 点灯面を継続的に注視することを禁止します。子ども・光過敏症の患者・既に網膜損傷のある方は、至近距離で本機を操作しないでください。長時間の園芸用途での使用には、青色光保護メガネの着用を推奨します。

2.3 本機の光線を住宅の就寝エリアに直接向けないでください。青色光はメラトニンの分泌を抑制するため、慢性的な睡眠障害や持続的な眼精疲労による損傷を引き起こす

おそれがあります。
2.4 密閉型植物育成キャビネットでは、強制換気が必須です。十分な換気を行わずにフルパワーで連続運転すると、熱が蓄積して火災の危険性が高まります。
2.5 光感受性てんかんまたは重度の光過敏症の方は本機を使用しないでください。高い光強度により、てんかん発作を誘発するおそれがあります。
2.6 組立・清掃・メンテナンスの前には、必ず本機を電源から切り離してください。無断で本機を改造することは厳禁です。

⚠ 注意（CAUTION）
3.1 本注意事項を遵守しない場合、本機の故障・植物の軽度の焼損・人体への一時的な健康被害が生じるおそれがあります。
3.2 運転は屋内に限り、周囲温度 - 20℃～+35℃、相対湿度 85% 以下（結露なきこと）の環境でのみ許可されています。過度な高温や多量の結露は照明器具の寿命を短くし、付着した水滴により短絡が生じるおそれがあります。
3.3 純正で付属されたドライバー・吊り金具・設置用付属品のみを使用してください。第三者製の付属品に交換すると、照明器具の寿命が短くなります。
3.4 廃棄する機器は EU WEEE 指令に準拠し、分別して処理してください。無断で照明モジュールを廃棄または分解することを禁止します。光放射が漏れる可能性があるためです。

CHAPTER 2: INTENDED USE EN

This series of LED grow lights is designed exclusively for one primary purpose: delivering artificial photosynthetic lighting for plants, flowers, fruits and vegetables within enclosed indoor horticultural environments.
It compensates for insufficient natural sunlight and supports the full plant life cycle—seedling cultivation, cutting propagation, growth, blooming and fruiting—via photosynthesis.
Permitted Application Scenarios
Approved installation locations:
Household indoor balconies, indoor grow cabinets, indoor grow racks, small indoor vertical farms, indoor greenhouses.Indoor use only; operation in open-air or semi-open spaces is prohibited.
Prohibited Application Scenarios & Forbidden Uses
1: Operation outdoors, in semi-open areas, outdoor greenhouses, or locations exposed to splashing water and rain is strictly forbidden. Long-term use in swimming pools, bathrooms and high-condensation humid zones is not permitted.

2: This light must not be used as general indoor lighting, desk reading lamps, ambient decorative lighting, cosmetic phototherapy equipment or medical therapeutic light sources.

3: Continuous 24-hour operation without a dark cycle is prohibited.

4: Irradiation at distances shorter than the minimum safety distance marked on the unit is forbidden; insufficient spacing will cause thermal burns to plant leaves.

5: The unit must not be submerged in water, sprayed with water, or operated while standing on pooled water. Plugging or unplugging the power cord with wet hands is prohibited.

6: Installation directly above or in close proximity to combustible materials such as curtains, textiles, paper and foam plastic is forbidden.

7: Extended unattended operation and direct light beam projection onto bedroom sleeping areas at night are not allowed

8: Non-original drivers, cables or light panels must not be installed. Unauthorised disassembly, modification or extension of the power cord is strictly prohibited.

9: Use for animal husbandry, reptile heating, incubation heating, industrial curing or UV disinfection is forbidden; this unit is solely intended for plant photosynthetic lighting.

10: Operation within environments containing flammable gases, dust (e.g. pollen, fertiliser powder) and alcohol vapours is prohibited.

11: Children must not hold the unit, stare continuously at the light source, or allow the light beam to shine into human or animal eyes for prolonged periods.

Restricted User Groups

1: Minors under 16 years of age may only observe the unit from a safe distance under constant supervision of an adult guardian. Independent installation, power connection or light adjustment by minors is forbidden.

2: Persons with photosensitive epilepsy, ocular light sensitivity, pre-existing retinal damage, or adverse reactions to intense light or specific spectral bands are prohibited from operating this equipment.

3: Persons with cognitive impairments or limited mobility who cannot independently identify thermal hazards, electric shock risks and light-induced health hazards are excluded from operation.

4: Occasional visitors and untrained personnel who have not read the complete safety instructions are not permitted to operate the unit.

DANGER – Warnings Regarding Foreseeable Misuse

⚠ Photobiological Safety Warning

1: This fixture emits high-energy visible blue light. Continuous direct viewing of the illuminated surface is forbidden; prolonged close observation may cause irreversible permanent retinal damage. Specialised horticultural blue-light-blocking safety goggles are recommended during operation.

2: The unit housing reaches high surface temperatures during operation. Disconnect the power supply completely and allow the fixture to cool for a minimum of 30 minutes before touching to avoid thermal burns.

3: High-power models generate substantial heat output. When installed within enclosed grow cabinets, functional forced ventilation for heat dissipation is mandatory to eliminate fire risks caused by heat accumulation

⚠ Electrical Safety Warning for Foreseeable Misuse

1: Immediately disconnect power and cease operation if power cables are cracked, plugs deformed, water has penetrated the unit or the housing is split. Recommissioning is prohibited; contact the manufacturer's after-sales service for replacement spare parts.

2: Fully disconnect the mains supply prior to any cleaning. Wipe only with dry soft cloths; wet cloths or water spraying are forbidden.

3: The wall socket used must be properly earthed. Daisy-chaining low-quality multi-socket adaptors is prohibited to avoid overload, heat build-up and fire hazards.

4: The unit restarts automatically once power is restored after a power cut. Timers are recommended for unattended use to prevent non-stop operation without a dark cycle.

⚠ Warnings for Foreseeable User Misuse

1: This unit must not be misused as a heating or drying appliance; excessive surface temperatures may ignite surrounding plants and furnishings.

2: Neither the irradiation distance may be arbitrarily reduced nor daily operating hours extended indefinitely to accelerate plant growth. Such misuse will result in plant dehydration and leaf scorching.

3:Pets and small animals must not remain within the direct irradiation zone for extended periods; intense light will damage animal eyes.

4:Blue light emitted by the fixture disrupts human melatonin production at night. The light beam must not be aimed directly towards human sleeping areas.

5:This fixture is designed exclusively for soil and hydroponic indoor horticulture applications. All other uses including drying, heating, general lighting and phototherapy are prohibited.

KAPITEL 2: BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

DE

Diese Serie von LED-Pflanzenleuchten ist ausschließlich für einen Hauptzweck ausgelegt: Die Bereitstellung künstlicher Photosynthese-Beleuchtung für Pflanzen, Blumen, Obst und Gemüse in geschlossenen, innenliegenden Gartenumgebungen.
Sie kompensiert unzureichende natürliche Sonneneinstrahlung und unterstützt den gesamten Lebenszyklus der Pflanzen – Sämlingsanzucht, Stecklingsvermehrung, Wachstum, Blüte und Fruchtbildung – durch Photosynthese.
Zulässige Einsatzbereiche
Einsatzorte: Innenbalkone im Haushalt, Innen-Anzuchtkabinette, Innen-Anzuchtreganlagen, kleine vertikale Farmen im Innenbereich, Innengewächshäuser.
Ausschließlich Innenverwendung; Einsatz im Freien oder halboffenen Bereichen ist unzulässig.
Unzulässige Einsatzbereiche und verbotene Verwendungen
1: Der Betrieb im Freien, halboffenen Bereichen, Außengewächshäusern sowie an Orten mit Spritzwasser oder Regeneinwirkung ist streng verboten. Eine dauernde Nutzung in Schwimmbädern, Badezimmern und Bereichen mit starker Tauwasserbildung ist nicht gestattet.
2: Die Leuchte darf nicht als allgemeine Innenbeleuchtung, Leseleuchte, Stimmungsbeleuchtung, Lichttherapie für Hautschönheitsbehandlungen oder medizinische Lichttherapiegeräte verwendet werden.
3: Ein ununterbrochener 24-stündiger Betrieb ohne Dunkelphase ist unzulässig.
4: Eine Bestrahlung aus einem Abstand unter dem auf dem Gerät angegebenen Mindestsicherheitsabstand ist verboten; zu geringer Abstand verursacht thermische Verbrennungen an den Pflanzenblättern.
5: Das Gerät darf nicht in Wasser eingetaucht, mit Wasser abgespritzt oder auf stehendem Wasser betrieben werden. Das Ein- und Ausstecken des Netzsteckers mit feuchten Händen ist untersagt.
6: Die Montage direkt über oder in geringem Abstand zu brennbaren Materialien wie Vorhängen, Textilien, Papier und Schaumkunststoff ist verboten.
7: Ein langandauernder unbewachter Betrieb sowie die direkte Ausrichtung des Lichtstrahls auf Schlafbereiche in Schlafzimmern bei Nacht sind unzulässig.
8: Es dürfen keine fremden Treiber, Leitungen oder Leuchtmodule verbaut werden. Eigenmächtige Demontage, Modifikation oder Verlängerung der Netzleitung ist streng verboten.

9: Eine Verwendung für Tierhaltung, Reptilienwärmung, Brutwärme, industrielle Aushärtung oder UV-Desinfektion ist unzulässig; das Gerät dient allein der Pflanzen-Beleuchtung für Photosynthese.
10: Der Betrieb in Umgebungen mit leicht entzündlichen Gasen, Stäuben wie Blütenpollen oder Düngemittelpulver sowie Alkoholdämpfen ist verboten.
11: Kinder dürfen das Gerät nicht in der Hand halten, nicht dauernd direkt in die Lichtquelle blicken und der Lichtstrahl darf nicht über einen langen Zeitraum auf menschliche oder tierische Augen gerichtet werden

Eingeschränkte Nutzerkreise
1: Minderjährige unter 16 Jahren dürfen das Gerät nur unter ständiger Aufsicht eines erwachsenen Betreuers aus größerem Abstand betrachten. Eigenständige Montage, Netzanschluss oder Einstellungen an der Leuchte sind ihnen untersagt.
2: Personen mit fotosensitiver Epilepsie, augenbezogener Lichtempfindlichkeit, vorgeschädigter Netzhaut sowie Personen mit Unverträglichkeiten gegen starkes Licht oder bestimmte Spektralbereiche dürfen das Gerät nicht betreiben.
3: Personen mit kognitiven Beeinträchtigungen oder eingeschränkter Mobilität, die thermische Gefahren, Stromschlagrisiken und lichtbedingte Gesundheitsgefahren nicht eigenständig erkennen können, sind von der Bedienung ausgeschlossen.
4: Gelegenheitsbesucher und ungeschulte Personen ohne Kenntnis der vollständigen Sicherheitsanweisungen dürfen das Gerät nicht bedienen.

GEFAHR – Hinweise vorhersehbarer unsachgemäßer Nutzung

⚠ Hinweis zur photobiologischen Sicherheit

1: Diese Leuchte emittiert hochenergetisches sichtbares Blaulicht. Ein dauernder direkter Blick auf die leuchtende Fläche ist verboten; langanhaltendes Betrachten aus geringem Abstand kann irreversible dauernde Schäden an der Netzhaut verursachen. Bei Bedienung wird das Tragen spezialisierter blaulichtschützender Schutzbrillen für den Gartenbau empfohlen.
2: Das Gerätegehäuse erreicht hohe Oberflächentemperaturen im Betrieb. Vor Berührung ist das Gerät unbedingt vom Netz zu trennen und mindestens 30 Minuten abzukühlen, um thermische Verbrennungen zu vermeiden.
3: Hochleistungsvarianten geben große Wärmemengen ab. Bei Einsatz in geschlossenen Anzuchtkabinetten ist eine funktionsfähige Zwangsbelüftung zur Wärmeabfuhr zwingend erforderlich, um Brandgefahr durch Wärmestau auszuschließen.

⚠ Elektrische Sicherheitswarnung vor vorhersehbarer unsachgemäßer Nutzung

1: Bei rissigen Netzleitungen, verformtem Stecker, Wassereintritt ins Gerät oder rissigem Gehäuse ist das Gerät unverzüglich vom Netz zu trennen und außer Betrieb zu setzen. Eine erneute Inbetriebnahme ist unzulässig; wenden Sie sich zwecks Austausch von Ersatzteilen an den Herstellerservice.

2: Vor jeder Reinigung ist das Gerät unbedingt vom Stromnetz zu trennen. Es darf nur mit trockenen weichen Tüchern abgewischt werden; feuchte Lappen oder Wasserabspritzung sind verboten

3: Der genutzte Netzsteckplatz muss vorschriftsmäßig geerdet sein. Eine Serienschaltung minderwertiger Mehrfachsteckdosen ist unzulässig, um Überlastung, Wärmeentwicklung und Brandgefahr zu vermeiden

4: Nach Stromausfall startet das Gerät automatisch bei Wiederherstellung der Stromversorgung. Bei unbewachter Nutzung wird der Einsatz eines Zeitschaltgeräts empfohlen, um einen dauernden Betrieb ohne Dunkelphase zu verhindern

⚠ Hinweis auf vorhersehbare unsachgemäße Nutzung durch Benutzer

1: Das Gerät darf nicht als Heiz- oder Trocknungsgerät missbraucht werden; entstehende hohe Temperaturen können umgebende Pflanzen und Einrichtungsgegenstände entzünden

2: Zur Beschleunigung des Pflanzenwachstums darf weder der Bestrahlungsabstand beliebig verringert noch die tägliche Betriebsdauer unbegrenzt verlängert werden. Eine solche Nutzung führt zur Austrocknung der Pflanzen und Verbrennung der Blätter.

3: Haustiere und Kleintiere dürfen sich nicht dauernd im direkten Bestrahlungsbereich der Leuchte aufhalten; starkes Licht schädigt die Augen von Tieren.

4: Das Blaulicht der Leuchte stört die menschliche Melatoninproduktion bei Nacht. Der Lichtstrahl darf nicht direkt auf Schlafbereiche von Personen gerichtet werden.

5: Diese Leuchte ist ausschließlich für erd- und hydroponische Innen-Gartenanwendungen ausgelegt. Jede andere Nutzung wie Trocknung, Heizung, allgemeine Beleuchtung oder Lichttherapie ist unzulässig.

CHAPTER3: TECHNICAL DATA/TECHNISCHE DATEN

Model / Modell	FC-1500
Wattage / Leistung	150W±5%
Input Voltage / Eingangsspannung	AC 100-277 V
Light Size / Abmessungen Leuchte	410 x 400 x 82 mm 16.14 x 15.75 x 3.23 in
Net Weight / Nettogewicht	2.5 kg/5.51 lb
Frequency / Frequenz	50/60Hz
Operating Temperature / Betriebstemperatur	-20-35 ℃
IP Rating / IP-Schutzart	IP20
Spectrum / Spektrum	660-665nm, 2800-3000K, 4800-5000K
LED	OSram 3030, OSram 660nm 6.24
Max Coverage / Max. Bereich	3FT*3FT

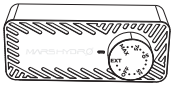
FC-3000	FC-4000
300W±5%	320W±5%
AC 100-277 V	AC 100-277 V
602 x 540 x 81 mm 23.7 x 21.26 x 3.19 in	1146 x 400 x 79.5 mm 45.12 x 15.75 x 3.13 in
3.1kg/6.83 lb	3.8kg/8.38 lb
50/60Hz	50/60Hz
-20-35 ℃	-20-35 ℃
IP20	IP20
660-665nm, 2800-3000K, 4800-5000K	660-665nm, 2800-3000K, 4800-5000K
OSram 3030, OSram 660nm 6.24	OSram 3030, OSram 660nm 6.24
3FT*3FT	5FT*3FT

CHAPTER3: TECHNICAL DATA/TECHNISCHE DATEN

Model / Modell	FC-4800
Wattage / Leistung	480W±5%
Input Voltage / Eingangsspannung	AC 100-277 V
Light Size / Abmessungen Leuchte	850 x 850 x 80 mm 33.46 x 33.46 x 3.15 in
Net Weight / Nettogewicht	6.5kg/14.33 lb
Frequency / Frequenz	50/60Hz
Operating Temperature / Betriebstemperatur	-20-35 ℃
IP Rating / IP-Schutzart	IP20
Spectrum / Spektrum	660-665nm, 2800-3000K, 4800-5000K
LED	OSram 3030, OSram 660nm 6.24
Max Coverage / Max. Bereich	4FT*4FT

FC-6500
730W±5%
AC 100-277 V
1150 x 1120 x 89 mm 45.28 x 44.09 x 3.5 in
8.2kg/18.08 lb
50/60Hz
-20-35 ℃
IP20
660-665nm, 2800-3000K, 4800-5000K
OSram 3030, OSram 660nm 6.24
5FT*5FT

CHAPTER 4:
SCOPE OF DELIVERY/ LIEFERUMFANG



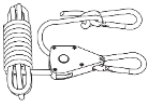
Dimmer Box/Dimmer-Box



Dimming Cable/Dimmer-Kabel



Hanging Kit /Aufhängeset

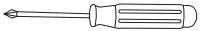


YoYo/Yoyo-Hänger



FC-6500, Only

Stainless Steel Hook /Edelstahlhaken



Not included with FC 1500

Screwdriver /Schraubendreher



Screw /Schraube

Model	Qty
FC-3000	20
FC-4000	17
FC-4800	26
FC-6500	4

CHAPTER 5.1: ASSEMBLY & INSTALLATION INSTRUCTIONS

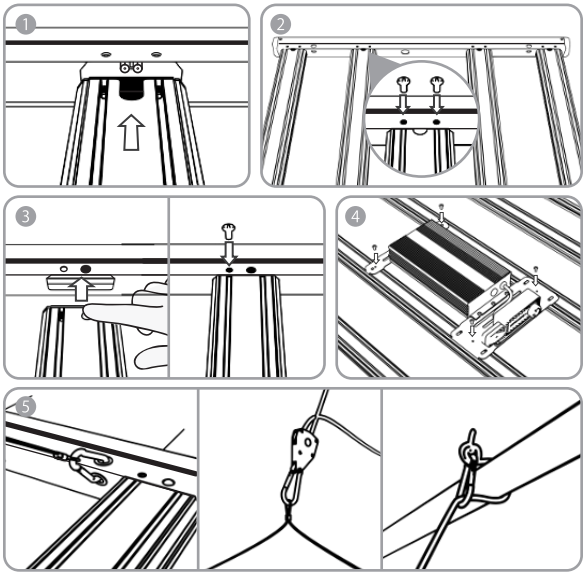
EN

Model FC-1500:

No assembly. > Thread hooks through mounting holes and secure to tent via Yo-Yo hangers.

Models FC-3000, FC-4000, FC-4800: Assembly Required

1. Mount power-input end of the light bar onto the frame.
2. Snap light bars into place. Once all bars are positioned, install the two fixing screws.
3. Attach the other end of the light bar to the frame, press the black button to lock it into the hole, ensure the light bar is securely positioned, then fasten with one screw.
4. Mount the power supply (driver) onto the fixture.
5. Attach the metal hanging rope to the black rubber holes, then using the YOYO to hang the light.



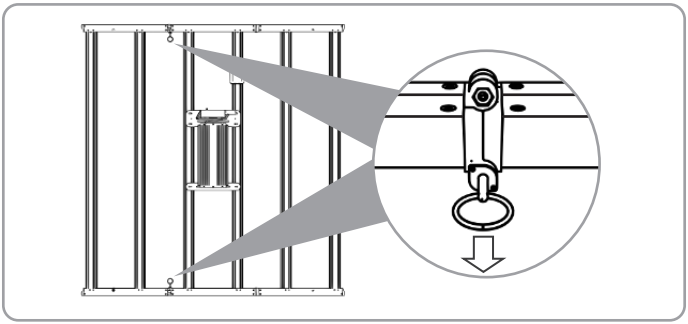
Models FC-6500: Foldable

1.Unpack the light, remove the straps, and unfold the fixture.

2.Secure the power supply to the fixture.

3.Attach the metal hanging rope to the black rubber holes, then using the YOYO to hang the light.

Tip: For storage, pull both end pull-rings simultaneously to unlock and fold the fixture.



KAPITEL 5.1: MONTAGE- UND INSTALLATIONSANWEISUNGEN

DE

Modell FC-1500: Keine Montage erforderlich.

Führen Sie die Aufhängungsseile durch die Montageöffnungen und hängen Sie die Leuchte mit den Yo-Yo-Aufhängern im Zelt auf.

Modelle FC-3000, FC-4000, FC-4800: Montage erforderlich

1. Montieren Sie das Ende der Lichtleiste mit dem Stromanschluss am Rahmen.

2. Klicken Sie die Lichtleisten in den Rahmen ein. Sobald alle Leisten positioniert sind, befestigen Sie diese mit den zwei Fixierschrauben.

3. Befestigen Sie das andere Ende der Lichtleiste am Rahmen. Drücken Sie den schwarzen Knopf, um sie im Loch zu verriegeln. Stellen Sie sicher, dass die Lichtleiste fest sitzt, und sichern Sie sie anschließend mit einer Schraube.

4. Montieren Sie das Netzteil (Treiber) an der Leuchte.

5. Die Metallaufhängung durch die Gummitüllen fädeln und die Leuchte mit

den YOYO-Hängern befestigen.

Modelle FC-6500: Klappbares Design

1.Packen Sie die Leuchte aus, entfernen Sie die Sicherungsbänder und klappen Sie das Gerät auf.

2.Befestigen Sie das Netzteil an der Leuchte.

3.Die Metallaufhängung durch die Gummitüllen fädeln und die Leuchte mit den YOYO-Hängern befestigen.

Hinweis: Zum Verstauen ziehen Sie gleichzeitig an beiden Zugringen an den Enden, um die Verriegelung zu lösen und die Leuchte zusammenzuklappen.usammenzuklappen.

CHAPITRE 5.1 : CONSIGNES D'ASSEMBLAGE ET D'INSTALLATION

FR

Modèle FC-1500 : Aucun assemblage requis.

Passer les crochets dans les trous de fixation et suspendre le luminaire dans la tente à l'aide des suspensions Yo-Yo.

Modèles FC-3000, FC-4000, FC-4800 : Assemblage requis

1. Fixer l'extrémité de la barre lumineuse avec l'entrée d'alimentation au cadre.
2. Encliqueter les barres lumineuses en place. Une fois toutes les barres positionnées, installer les deux vis de fixation.
3. Fixer l'autre extrémité de la barre lumineuse au cadre ; appuyer sur le bouton noir pour la verrouiller dans le trou. Vérifier que la barre est correctement positionnée, puis la fixer avec une vis.
4. Monter l'alimentation électrique (driver) sur le luminaire.
5. Passer les câbles de suspension métalliques dans les trous caoutchoutés du châssis, puis suspendre la lampe à l'aide des poulies YOYO.

Modèles FC-6500: Conception pliable

1. Déballer le luminaire, retirer les sangles et déplier la structure.
2. Fixer l'alimentation électrique au luminaire.
3. Passer les câbles de suspension métalliques dans les trous caoutchoutés du châssis, puis suspendre la lampe à l'aide des poulies YOYO.

Conseil : Pour le rangement, tirer simultanément sur les deux anneaux de déverrouillage situés aux extrémités afin de déverrouiller et replier le luminaire.

CAPÍTULO 5.1: INSTRUCCIONES DE MONTAJE E INSTALACIÓN

ES

Modelo FC-1500: No requiere montaje.
Pase los ganchos por los orificios de montaje y asegure la luminaria a la tienda mediante los colgadores Yo-Yo.

Modelos FC-3000, FC-4000, FC-4800: Requiere montaje
1. Monte el extremo de la barra luminosa con entrada de alimentación en el bastidor.
2. Encaje las barras luminosas en su posición. Una vez colocadas todas las barras, instale los dos tornillos de fijación.
3. Fije el otro extremo de la barra luminosa al bastidor; presione el botón negro para bloquearla en el orificio. Verifique que la barra quede firmemente colocada y, a continuación, asegúrela con un tornillo.
4. Monte la fuente de alimentación (driver) en la luminaria.
5. Pase los cables metálicos a través de los orificios con goma del bastidor y cuelgue la lámpara con los ganchos YOYO.

Modelos FC-6500: Diseño plegable
1. Saque la luminaria del embalaje, retire las correas y despliegue la estructura.
2. Fije la fuente de alimentación a la luminaria.
3. Pase los cables metálicos a través de los orificios con goma del bastidor y cuelgue la lámpara con los ganchos YOYO.
Consejo: Para el almacenamiento, tire simultáneamente de ambos anillos de liberación en los extremos para desbloquear y plegar la luminaria.

CAPITOLO 5.1: ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E INSTALLAZIONE

IT

Modello FC-1500: Nessun montaggio richiesto.
Inserire i ganci nei fori di montaggio e fissare la lampada alla tenda utilizzando i supporti Yo-Yo.

Modelli FC-3000, FC-4000, FC-4800: Montaggio richiesto
1. Fissare l'estremità della barra luminosa con ingresso di alimentazione al telaio.
2. Inserire a scatto le barre luminose in posizione. Una volta posizionate tutte le barre, installare le due viti di fissaggio.

3. Fissare l'altra estremità della barra luminosa al telaio; premere il pulsante nero per bloccarla nel foro. Verificare che la barra sia ben posizionata, quindi serrare con una vite.
4. Montare l'alimentatore (driver) sull'apparecchio.
5. Far passare i cavi metallici attraverso i fori con gommini sul telaio e appendere la lampada con i supporti YOYO.

Modelli FC-6500: Struttura pieghevole
1. Estrarre la lampada dall'imballo, rimuovere le fascette e aprire la struttura.
2. Fissare l'alimentatore alla lampada.
3. Far passare i cavi metallici attraverso i fori con gommini sul telaio e appendere la lampada con i supporti YOYO.
Suggerimento: Per lo stoccaggio, tirare contemporaneamente entrambi gli anelli di sblocco alle estremità per sbloccare e richiudere la struttura.

HOOFDSTUK 5.1: MONTAGE- EN INSTALLATIE-INSTRUCTIES

NL

Model FC-1500: Geen montage vereist.
Steek de haken door de montageopeningen en bevestig de lamp in de tent met behulp van de Yo-Yo-ophangsystemen.

Modellen FC-3000, FC-4000, FC-4800: Montage vereist
1. Bevestig het uiteinde van de lichtbalk met stroomaansluiting aan het frame.
2. Klik de lichtbalken op hun plaats. Zodra alle balken zijn geplaatst, monteer de twee bevestigingsschroeven.
3. Bevestig het andere uiteinde van de lichtbalk aan het frame; druk op de zwarte knop om deze in het gat te vergrendelen. Controleer of de lichtbalk stevig is geplaatst en zet deze vervolgens vast met één schroef.
4. Monteer de voedingseenheid (driver) op de armatuur.
5. Haal de metalen ophangkabels door de rubberen gaten in het frame en hang de lamp op met de YOYO-hangers.

Modellen FC-6500: Opvouwbaar ontwerp
1. Haal de lamp uit de verpakking, verwijder de banden en klap de armatuur uit.
2. Bevestig de voedingseenheid aan de armatuur.
3. Haal de metalen ophangkabels door de rubberen gaten in het frame en hang de lamp op met de YOYO-hangers.
Tip: Trek voor opslag gelijktijdig aan beide ontgrendelringen aan de uiteinden om de vergrendeling te ontgrendelen en de armatuur op te vouwen.

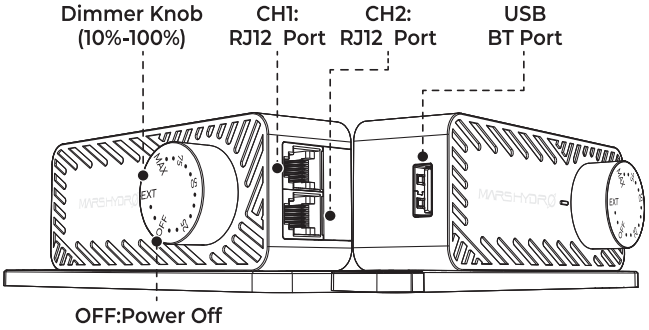
5.1章: 組立及び据付手順書 JP

モデル FC-1500: 組み立て不要。
フックを取付穴に通し、Yo-Yo ハンガーを使用してテントに固定してください。

モデル FC-3000、FC-4000、FC-4800: 組み立てが必要です
1. 電源入力側のライトバーをフレームに取り付けてください。
2. ライトバーを所定の位置にはめ込みます。すべてのバーを配置した後、2 本の固定ネジを取り付けてください。
3. ライトバーの反対側をフレームに取り付け、黒いボタンを押して穴にロックします。確実に固定されていることを確認し、ネジ 1 本で締め付けてください。
4. 電源ユニット(ドライバー)を本体に取り付けてください。
5. フレームのゴム穴にワイヤーを通し、ヨーヨー吊り具を使ってライトを吊り下げます。

モデル FC-6500: 折りたたみ式
1. 製品を開梱し、固定ストラップを外して本体を展開してください。
2. 電源ユニットを本体に固定してください。
3. フレームのゴム穴にワイヤーを通し、ヨーヨー吊り具を使ってライトを吊り下げます。
ヒント: 保管する際は、両端のプルリングを同時に引いてロックを解除し、本体を折りたたんでください。

CHAPTER 5.2: OPERATION & FUNCTION DESCRIPTION EN



Connect Mars Hydro iConnectu-USB/iHub Pro/iControl controller to enable Bluetooth dimming functionality.
Any smart controller is not included and must be purchased separately.





Scan to download the official app for connection and setup. / Scannen für App-Download (Verbindung & Einrichtung).

How to Download the "Mars Hydro" App
1. Search for "Mars Hydro"on the App Store or Google Play, or scan the QR code below to install the app.
2.Open the app. Log in or register your account using your email address.
3. Connect the iConnect-USB/iHub Pro/iControl to the dimmer box.
4.Click the"+"sign on the top right corner of the app page to add a device. (Alternatively, find "Light" in the function bar, go to the "Light" page, and click the large "+" sign to add the Light.)
5.Locate the Light in the Bluetooth scan results. (Click "Turn on," and your light is ready for app control.）

Please Note:
Connect the Mars Hydro iConnect-USB/iHub Pro/iControl to enable Bluetooth dimming functionality.

KAPITEL 5.2: BEDIENUNG UND FUNKTIONSBESCHREIBUNG

DE

Mars Hydro iConnectu-USB/iHub Pro/iControl Controller anschließen, um Bluetooth-Dimmfunktion zu aktivieren.
Smart-Controller nicht im Lieferumfang enthalten, separat erhältlich.

DOWNLOAD DER „Mars Hydro“ APP
1.Suhen Sie im App Store oder bei Google Play nach „Mars Hydro“ oder scannen Sie den folgenden QR-Code, um die App zu installieren.
2.Öffnen Sie die App. Melden Sie sich an oder registrieren Sie ein Konto mit

Ihrer E-Mail-Adresse.
3.Schließen Sie den iConnect-USB / iHub Pro / iControl an die Dimmer-Box an.
4.Klicken Sie auf das „+“-Symbol in der oberen rechten Ecke der App, um ein Gerät hinzuzufügen. (Alternativ: Suchen Sie „Light“ in der Funktionsleiste, gehen Sie auf die „Light“-Seite und klicken Sie auf das große „+“, um die Leuchte hinzuzufügen.)
5.Wählen Sie die Leuchte in den Bluetooth-Suchergebnissen aus. (Klicken Sie auf „Turn on“ – Ihre Leuchte ist nun für die App-Steuerung bereit.)

Hinweis:
Schließen Sie den Mars Hydro iConnect-USB / iHub Pro / iControl an, um die Bluetooth-Dimmfunktion zu aktivieren.

CHAPITRE 5.2 : MODE D’UTILISATION ET DESCRIPTION DES FONCTIONS

FR

Connectez le contrôleur Mars Hydro iConnectu-USB/iHub Pro/iControl pour activer la gradation Bluetooth.
Contrôleur intelligent non inclus, vendu séparément.

COME SCARICARE L'APP "Mars Hydro"?
1.Cercare "Mars Hydro" su App Store o Google Play, oppure scansionare il codice QR qui sotto per installare l'app.
2.Aprire l'app. Accedere o registrare un account tramite il proprio indirizzo e-mail.
3.Collegare iConnect-USB / iHub Pro / iControl alla centralina del dimmer.
4.Fare clic sul segno "+" nell'angolo in alto a destra dell'app per aggiungere un dispositivo. (In alternativa, cercare "Light" nella barra delle funzioni, andare alla pagina "Light" e fare clic sul grande segno "+" per aggiungere la lampada).
5.Individuare la lampada nei risultati della scansione Bluetooth. (Fare clic su "Turn on": la lampada è ora pronta per il controllo tramite app).

Nota bene:
Collegare Mars Hydro iConnect-USB / iHub Pro / iControl per abilitare la funzione di regolazione della luminosità (dimming) tramite Bluetooth.

CAPÍTULO 5.2: MODO DE FUNCIONAMIENTO Y DESCRIPCIÓN DE FUNCIONES

ES

Conecte el controlador Mars Hydro iConnectu-USB/iHub Pro/iControl para activar la regulación por Bluetooth.
Controlador inteligente no incluido; se vende por separado.

COMMENT TÉLÉCHARGER L'APPLICATION « Mars Hydro » ?
1.Rechercher « Mars Hydro » sur l'App Store ou Google Play, ou scanner le code QR ci-dessous pour installer l'application.
2.Ouvrir l'application. Se connecter ou créer un compte à l'aide de votre adresse e-mail.
3.Connecter l'iConnect-USB / iHub Pro / iControl au boîtier du variateur.
4.Cliquer sur le signe « + » dans le coin supérieur droit de l'application pour ajouter un appareil. (Ou : rechercher « Light » dans la barre de fonctions, aller sur la page « Light » et cliquer sur le grand « + » pour ajouter la lampe.)
5.Sélectionner la lampe dans les résultats du scan Bluetooth. (Cliquer sur « Turn on » : votre lampe est maintenant prête à être contrôlée via l'application.)
Remarque :
Connecter le Mars Hydro iConnect-USB / iHub Pro / iControl pour activer la fonction de variation (dimming) via Bluetooth.

CAPITOLO 5.2: MODALITÀ DI UTILIZZO E DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

IT

Collegare il controller Mars Hydro iConnectu-USB/iHub Pro/iControl per abilitare la regolazione Bluetooth.
Controller smart non incluso, da acquistare separatamente.

¿CÓMO DESCARGAR LA APLICACIÓN "Mars Hydro"?
1.Buscar "Mars Hydro" en App Store o Google Play, o escanear el código QR de abajo para instalar la aplicación.
2.Abrir la aplicación. Iniciar sesión o registrar una cuenta con su dirección de correo electrónico.
3.Conectar el iConnect-USB / iHub Pro / iControl a la caja del atenuador (dimmer).
4.Hacer clic en el signo "+" en la esquina superior derecha de la aplicación para añadir un dispositivo. (O bien, buscar "Light" en la barra de funciones, ir a la página "Light" y hacer clic en el signo "+" grande para añadir la lámpara).
5.Localizar la lámpara en los resultados del escaneo Bluetooth. (Hacer clic en "Turn on"; su lámpara ya está lista para el control por aplicación).
Atención: Conectar el Mars Hydro iConnect-USB / iHub Pro / iControl para habilitar la función de regulación (dimming) por Bluetooth.

HOOFDSTUK 5.2: BEDIENING EN FUNCTIEBESCHRIJVING

NL

Sluit de Mars Hydro iConnectu-USB/iHub Pro/iControl-controller aan om Bluetooth-dimmen in te schakelen.
Smart controller niet inbegrepen, apart verkrijgbaar.

HOE DOWNLOADT U DE "Mars Hydro" APP?
1.Zoek naar "Mars Hydro" in de App Store of Google Play, of scan de onderstaande QR-code om de app te installeren.
2.Open de app. Log in of registreer een account met uw e-mailadres.
3.Sluit de iConnect-USB / iHub Pro / iControl aan op de dimmer-box.
4.Klik op het "+"-teken in de rechterbovenhoek van de app om een apparaat toe te voegen. (Of: zoek naar "Light" in de functiebalk, ga naar de pagina "Light" en klik op de grote "+" om de lamp toe te voegen.)
5.Zoek de lamp in de Bluetooth-scanresultaten. (Klik op "Turn on" en uw lamp is klaar voor bediening via de app.)
Let op: Sluit de Mars Hydro iConnect-USB / iHub Pro / iControl aan om de Bluetooth-dimfunctie in te schakelen.

5.2章: 操作及び機能説明

JP

Mars Hydro iConnectu-USB/iHub Pro/iControl コントローラーを接続すると、Bluetooth調光機能が有効になります。
スマートコントローラーは付属していません（別売）。

Mars Hydroアプリのダウンロード方法
1.App StoreまたはGoogle Playで**「Mars Hydro」を検索するか、下のQRコード**をスキャンしてアプリをインストールしてください。
2.アプリを開き、メールアドレスを使用してログインまたはアカウント登録を行います。
3.iConnect-USB / iHub Pro / iControlをディマーボックスに接続します。
4.アプリ画面右上の**「＋」マークをタップしてデバイスを追加します。（または、ファンクションバーの「Light」を選択し、ページ内の大きな「＋」**マークをタップして追加してください。）
5.Bluetoothのスキャン結果から該当するライトを選択します。（**「Turn on」**をタップすれば、アプリでの操作が可能になります。）
ご注意： Bluetooth調光機能を使用するには、Mars Hydro iConnect-USB / iHub Pro / iControlを接続する必要があります。

CHAPTER 6.0: CLEANING & ROUTINE MAINTENANCE

EN

⚠ IMPORTANT SAFETY NOTICE

Unplug the mains power plug before all cleaning, maintenance and servicing work. Wait until the light-emitting surface and power supply unit have fully cooled down before carrying out any work. Never clean or disassemble the unit while it is connected to mains voltage.

Only the maintenance methods described in this chapter may be used. Improper handling creates risks of electric shock, fire and permanent damage to the light source, and will invalidate all warranty claims.

Only the maintenance methods described in this chapter may be used. Improper handling creates risks of electric shock, fire and permanent damage to the light source, and will invalidate all warranty claims.

Cleaning & Routine Maintenance

1: Surface dust on housing, heat sinks and light module surface: Wipe gently using a dry lint-free soft cloth or anti-static dust brush.

2: Stubborn dirt and minor water stains: Dampen a lint-free cloth with a small amount of neutral clean water, wring it out completely to eliminate dripping water, then wipe the surfaces carefully. Immediately dry with a separate dry cloth afterwards.

3: Power supply unit and power cables: Wipe only with a dry cloth; contact with water is prohibited.

⚠ Prohibited Practices

1: Do not spray or rinse the unit with water; cleaning with shower heads or spray guns is strictly forbidden.

2: Do not use alcohol, acetone, paint thinners, strong acidic or alkaline cleaners, disinfectant sprays or oily detergents to clean lenses and housing.

3: Scratching the unit casing with steel wool, sandpaper or hard brushes is prohibited; this causes irreversible damage to paint coatings and optical lenses.

4: Do not remove the lamp cover, power supply housing or driver housing during cleaning operations.

KAPITEL 6.0: REINIGUNG UND REGELMÄßIGE WARTUNG

DE

⚠ WICHTIGER Sicherheits Hinweis

Vor jeder Reinigung, Pflege oder Wartung ist der Netzstecker zu ziehen. Warten Sie, bis Leuchtfläche und Netzteil vollständig abgekühlt sind, bevor Sie mit Arbeiten beginnen. Reinigen oder demontieren Sie das Gerät niemals unter Netzspannung.

Es dürfen ausschließlich die in diesem Kapitel beschriebenen Pflegemethoden angewendet werden. Unsachgemäße Handhabung birgt Gefahren von Stromschlag, Brand und Zerstörung der Lichtquelle und führt zum Erlöschen sämtlicher Garantieansprüche.

Reinigung und regelmäßige Wartung

1: Oberflächenstaub auf Gehäuse, Kühlkörper und Leuchtmoduloberfläche: Sanft mit trockenem staubfreiem Weichgewebe oder antistatischem Staubpinsel abwischen.

2: Hartnäckiger Schmutz und leichte Wasserflecken: Tränken Sie das staubfreie Tuch mit wenig neutralem Wasser, wringen Sie es vollständig aus, sodass kein Wasser abtropft, und wischen Sie die Oberfläche vorsichtig ab. Trocknen Sie sofort mit einem trockenen Tuch nach.

3: Netzteil und Netzleitungen: Nur mit trockenem Tuch abwischen, Kontakt mit Wasser ist unzulässig.

⚠ **Verbotene Handlungen**

1: Das Gerät nicht mit Wasser abspritzen oder abwaschen; Reinigung mit Duschbrause oder Spritzpistole ist streng verboten.

2: Reinigen von Linsen und Gehäuse ist unzulässig mit Alkohol, Aceton, Verdünnern, stark sauren oder alkalischen Reinigern, Desinfektionssprays und öligen Reinigungsmitteln.

3: Kratzen des Gerätekörpers mit Stahlwolle, Schleifpapier oder harten Bürsten ist verboten; dies verursacht irreversible Beschädigungen von Lackschicht und Optiklinsen

4: Bei Reinigungsarbeiten dürfen Lampenabdeckung, Netzgehäuse und Treibergehäuse nicht demontiert werden

CHAPTER 7.0: FAULT ANALYSIS & SIMPLE TROUBLESHOOTING

EN

1. No Power / Will Not Turn On

a. Check Power: Ensure the power outlet is functioning.

b. Check Connections: Verify that the power cord and driver are securely connected.

c. Check Installation: For FC-3000 / FC-4000 / FC-4800, verify light bars and driver are correctly installed per instructions.

d. Contact Support: If the issue persists after these checks, please contact us.

2. Cannot Connect to Mars Hydro APP

a. Accessory Required: A smart controller (e.g., iHub Pro, iControl43 or iConnectu-USB, sold separately) is required to connect to the APP.

b. Reset & Retry: Refer to the product manual, reset the device, and try connecting again.

KAPITEL 7.0: FEHLERANALYSE UND EINFACHE STÖRUNGSBESEITIGUNG

DE

1. Kein Strom

a. Steckdose prüfen: Funktion der Steckdose sicherstellen.

b. Anschlüsse prüfen: Netzkabel und Treiber auf korrekten Sitz prüfen.

c. Installation prüfen: Für FC-3000 / FC-4000 / FC-4800: Korrekte Montage von Lichtleisten und Treiber prüfen.

d. Support: Falls Fehler bleibt, bitte uns kontaktieren.

2. App-Verbindungsfehler

a. Controller benötigt: Verbindung erfordert Smart-Controller (z. B. iHub Pro, iControl43 / iConnectu-USB, separat erhältlich).

b. Reset: Laut Produkthandbuch zurücksetzen und erneut versuchen.

CHAPTER/KAPITEL 8.0

RADIO COMPLIANCE DECLARATION / FUNKKONFORMITÄTSERKLÄRUNG

WIRELESS PARAMETERS / FUNKPARAMETER	
RF Band / Funkband	2.4 GHz Wi-Fi
Frequency Range / Frequenzbereich	2.412–2.472GHz
Max. Transmit Power (EIRP) / Maximale Sendeleistung (EIRP)	≤ 100 mW (20 dBm)
Supported IEEE Standards / Unterstützte IEEE-Standards	IEEE 802.11b/g/n

For Europe

1: This series of lamps are equipped with 2.4GHz WiFi and Bluetooth BLE wireless communication modules, which are only used for adjusting the lighting parameters, timing control, and device interconnection of the lamps. They must not be used as other wireless transmission devices.

2: To meet the safety standards for human radiofrequency exposure, when the equipment is running, please keep the distance between the lamp and the human trunk and head ≥ 20cm; do not place the lamp closely against the human body or look directly at the light source and the built-in wireless antenna area for a long time.

3: This equipment can only be used within the member states of the European Union, and must comply with the regulations governing the use of the 2.4GHz ISM frequency band in each country; it is prohibited to modify the wireless module or antenna without authorization. Such modifications will result in exceeding the RF parameters and invalidating the CE certification.

4.1: For the first time, please modify the default connection password of the device to prevent unauthorized personnel from accessing the control lamps;

4.2 Only connect to trusted and encrypted-protected home WiFi networks, and do not connect to public unencrypted wireless networks;

4.3 When the device is idle and not in use for a long time, you can disconnect the power supply to reduce the risk of network access.

5: This radio equipment complies with the basic requirements of the EU Radio Equipment Directive RED 2014/53/EU. The complete EU conformity declaration (DoC) can be obtained from our company or reviewed in the technical documentation accompanying the product.

1: Diese Lampenreihe ist mit 2,4-GHz-WiFi- und Bluetooth-BLE-Funkkommunikationsmodulen ausgestattet, die ausschließlich zur Einstellung der Beleuchtungsparameter, zur Zeitsteuerung und zur Verbindung verschiedener Geräte verwendet werden dürfen. Sie dürfen nicht als andere drahtlose Übertragungsgeräte genutzt werden.

2: Um die Sicherheitsstandards für die menschliche Strahlung bei Radiofrequenz zu erfüllen, halten Sie während des Betriebs der Geräte eine Distanz von mindestens 20 cm zwischen Lampe und menschlichem Körper sowie Kopf ein. Lege die Lampe nicht eng an den Körper an oder schauen Sie sich über längere Zeit direkt auf die Lichtquelle und den integrierten drahtlosen Antennenbereich.

3: Diese Ausrüstung darf ausschließlich in den Mitgliedstaaten der Europäischen Union verwendet werden und muss den Vorschriften zur Nutzung des 2,4-GHz-ISM-Frequenzbands in jedem Land entsprechen; es ist ohne Genehmigung untersagt, das Funkmodul oder die Antenne zu verändern. Solche Änderungen führen dazu, dass die HF-Parameter überschritten werden und die CE-Zertifizierung ungültig wird.

4.1: Ändern Sie zum ersten Mal das Standardverbindungs-Passwort des Geräts, um zu verhindern, dass unbefugte Personen die Steuerlampen zugreifen können;

4.2 Verbinden Sie sich nur mit vertrauenswürdigen und verschlüsselten Heim-WLAN-Netzwerken und verbinden Sie sich nicht mit öffentlichen, unverschlüsselten drahtlosen Netzwerken;

4.3 Wenn das Gerät längere Zeit inaktiv ist, können Sie die Stromversorgung abstellen, um das Risiko eines Netzwerkzugriffs zu verringern.

5: Diese Funkgeräte erfüllen die grundlegenden Anforderungen der EU-Radioequipment-Direktive RED 2014/53/EU. Die vollständige EU-Konformitätszertifizierung (DoC) ist bei unserem Unternehmen erhältlich oder kann in der begleitenden technischen Dokumentation des Produkts eingesehen werden.

For America

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference;

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

For Canada

Cet appareil est conforme aux normes RSS sans licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
L'appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.
Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement.
This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions:
This device may not cause interference;
This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

CHAPTER 9.0

EN

WEEE Environmental Protection & Waste Electrical Equipment Disposal Instructions
The WEEE symbol printed on this product or its packaging indicates that the unit must not be discarded as household waste.
In accordance with EU Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), such electrical and electronic devices shall not be disposed of together with unsorted municipal residual waste.
To prevent potential hazards to the environment and human health, separate this product from other waste streams and hand it over for responsible recycling via authorised collection points or municipal recycling centres within your locality.

KAPITEL 9.0

DE

WEEE-Entsorgungshinweise & Umweltschutz
Das auf dem Gerät oder seiner Verpackung abgebildete EAG-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.
Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) dürfen derartige Elektrogeräte nicht mit unsortiertem Siedlungsrestmüll entsorgt werden.
Um mögliche Gefahren für Umwelt und menschliche Gesundheit auszuschließen, trennen Sie dieses Gerät von anderen Abfallfraktionen und führen Sie es einer fachgerechten Verwertung zu. Nutzen Sie dafür die zugelassenen Sammelstellen oder kommunalen Recyclinghöfe Ihrer Region.

CHAPITRE 9.0

FR

Consignes DEEE & protection environnementale

Le symbole DEEE figurant sur ce produit ou son emballage indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager.

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce type d'appareil électronique ne peut pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés.

Afin d'éviter tout risque potentiel pour l'environnement et la santé humaine, séparez ce produit des autres catégories de déchets et confiez-le pour un recyclage responsable aux points de collecte agréés ou aux centres de recyclage municipaux de votre commune.

CAPÍTULO 9.0

ES

Instrucciones RAEE y protección medioambiental

El símbolo RAEE impreso en este producto o en su embalaje indica que este aparato no debe desecharse como residuo doméstico.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este tipo de equipos electrónicos no pueden eliminarse junto con los residuos municipales sin clasificar.

Para evitar posibles riesgos para el medio ambiente y la salud humana, separe este producto de otras categorías de residuos y entréguelo para su reciclaje responsable en los puntos de recogida autorizados o centros de reciclaje municipales de su zona.

CAPITOLO 9.0

IT

Istruzioni RAEE e tutela ambientale

Il simbolo RAEE riportato su questo prodotto o sulla sua confezione indica che l'apparecchio non può essere smaltito come rifiuto domestico.

Ai sensi della Direttiva UE 2012/19/UE relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), apparecchi di questo tipo non devono essere eliminati insieme ai rifiuti urbani indifferenziati.

Per evitare potenziali rischi per l'ambiente e la salute umana, separare questo prodotto dalle altre tipologie di rifiuti e consegnarlo per un corretto riciclo presso i punti di raccolta autorizzati o i centri di riciclo comunali del proprio territorio.

HOOFDSTUK 9.0

NL

AEEA-afvoerinstructies & milieubescherming

Het AEEA-symbool op dit product of de verpakking geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval mag worden verwijderd.

Overeenkomstig EU-richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) mogen dergelijke elektronische toestellen niet bij het ongesorteerd stedelijk restafval worden afgevoerd.

Om mogelijke risico's voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, scheid dit product van andere afvalsoorten en lever het verantwoord in voor recycling bij erkende inzamelpunten of gemeentelijke recyclagecentra in uw regio.

CHAPTER 10

EN

SAFETY COMPLAINTS & HAZARDOUS INCIDENT NOTIFICATION

1:In the event of any safety-relevant malfunction, accident, electric shock, overheating, smoke emission, burning odour, fire hazard, damaged power cable, irregular operating behaviour or suspected product defect, discontinue use of the device without delay, isolate the unit from mains power supply and notify MARS HYDRO via the contact information listed below.

2:When submitting your notification, kindly supply the following information: product model designation, batch number and/or serial number, date of purchase, order reference number, detailed description of the safety occurrence, plus supporting photographs or video recordings where available.

KAPITEL 10

DE

Sicherheitsbeanstandungen und Meldung gefährlicher Vorfälle

1:Bei Feststellung eines sicherheitsrelevanten Defekts, eines Unfalls, eines Stromschlags, einer Überhitzung, Rauchaustritts, Brandgeruchs, Brandgefahr, eines beschädigten Netzkabels, ungewöhnlichen Gerätebetriebs oder eines vermuteten Produktmangels stellen Sie den Betrieb des Geräts unverzüglich ein, trennen Sie das Gerät vollständig von der Netzstromversorgung und melden Sie den Vorfall MARS HYDRO anhand der unten aufgeführten Kontaktangaben.

2:When submitting your notification, kindly supply the following information: product model designation, batch number and/or serial number, date of purchase, order reference number, detailed description of the safety occurrence, plus supporting photographs or video recordings where available.

CHAPTER 11

EN

Declaration of Conformity

This series of products complies with the requirements of the EU LVD, EMC, RED radio equipment directive and ErP ecological design regulations.

To view the complete EU Conformity Declaration (EU DoC), please provide the complete model number (Model No.) and production batch number (Batch No.) of the product. You can obtain it through any of the following methods:

1: Contact the purchasing dealer;

2: The EU authorized representative can provide the complete technical files and conformity documents in cooperation with the market supervision authority.

KAPITEL 11

DE

Konformitätserklärung

Diese Produktserie erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien LVD, EMC, RED für Funkgeräte sowie der Ökodesign-Verordnung ErP.

Zur Einsichtnahme der vollständigen EU-Konformitätserklärung (EU-DoC) benötigen Sie die vollständige Modellnummer (Model No.) und die Chargennummer (Batch No.) des Produkts. Die Dokumente können Sie über eine der nachfolgenden Möglichkeiten erhalten:

1:Kontaktieren Sie Ihren Vertriebshändler;

2:Der bevollmächtigte Vertreter in der EU stellt zusammen mit der Marktaufsichtsbehörde sämtliche technischen Unterlagen und Konformitätsdokumente zur Verfügung.

KAPITEL 12

DE

Hinweise zur Entsorgung von Elektroaltgeräten nach ElektroG und WEEE-Richtlinie

Das durchgestrichene Mülltonnen-Symbol auf Gerät und Verpackung bedeutet: Dieses Elektrogerät darf nicht über den Haushaltsrestmüll entsorgt werden.

Gemäß dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) sowie der EU-Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) sind Elektroaltgeräte getrennt zu sammeln.

Herstellerregistrierung bei der Stiftung EAR: WEEE-Reg.-Nr. DE 79893317

Zur Vermeidung umwelt- und gesundheitsgefährdender Stoffe geben Sie das Altgerät zur fachgerechten Verwertung an kommunalen Recyclinghöfen, zugelassenen Sammelstellen oder Ihrem Händler kostenfrei ab. Vor Abgabe sind herausnehmbare Leuchtmodule separat zu entsorgen.

CHAPTER 13

EN

Warranty & After-Sales Service

MARS HYDRO provides warranty services for the United States, Canada, the United Kingdom, Europe and Australia.

1: 30-Day Free Returns

Items may be returned or exchanged for a replacement within 30 days of delivery, provided the product remains unaltered and in its original packaging. All shipping costs shall be borne by MARS HYDRO.

2: Two-Year Manufacturer's Voluntary Warranty

Free maintenance or replacement shall be provided for confirmed manufacturing defects within two years of purchase.

3: 2–5 Year Extended Service Benefit

Customers are entitled to complimentary spare parts or discounted unit exchanges during this period.

4: Warranty Exclusions

All warranty entitlements shall be void if: unauthorised modification or disassembly of the unit is performed; water ingress or moisture damage occurs; non-genuine third-party accessories are fitted. Improper operation of the equipment will also invalidate all warranty claims.

KAPITEL 13

DE

Garantie und Kundenservice

MARS HYDRO bietet Garantiedienstleistungen in den USA, Kanada, Großbritannien, Europa und Australien an.

1: 30-tägige Rückgabe ohne Grund:

Innerhalb von 30 Tagen nach Lieferung kann der Artikel, sofern er unverändert und in der Originalverpackung erhalten bleibt, zurückgegeben oder gegen einen neuen ausgetauscht werden. Die Versandkosten trägt MARS HYDRO.

2: Zwei Jahre Garantie:

Wartung oder Austausch aufgrund von Mängeln innerhalb von zwei Jahren erfolgen kostenlo

3: 2–5 Jahre Service:

Der Kunde hat das Recht auf kostenlose Ersatzteile oder Vergünstigungen bei einem Austausch.

4: Gewährleistungsausschluss

Der Gewährleistungsanspruch erlischt eindeutig bei: eigenmächtiger Modifikation oder Demontage des Geräts, Wassereintritt oder Feuchtigkeitsschäden sowie der Verwendung von nicht originalem Fremdzubehör. Auch unsachgemäßer Betrieb führt zum Erlöschen des Anspruchs.

CHAPITRE 13

FR

Garantie et service après-vente

MARS HYDRO propose des services de garantie aux États-Unis, au Canada, au Royaume-Uni, en Europe et en Australie.

1: Remboursement gratuit sous 30 jours

Le produit peut être retourné ou échangé contre un neuf dans les 30 jours suivant la livraison, à condition qu'il soit intact et conservé dans son emballage d'origine. L'intégralité des frais d'expédition est à la charge de MARS HYDRO.

2: Garantie commerciale constructeur de deux ans

La réparation ou le remplacement gratuit est assuré pour tout défaut de fabrication avéré survenant dans les deux ans suivant l'achat.

3: Prestation de service étendue de 2 à 5 ans

Le client bénéficie de pièces détachées gratuites ou d'une remise sur l'échange complet de l'appareil pendant cette période.

4: Cas d'exclusion de garantie

Tous les droits à garantie sont annulés dans les situations suivantes : démontage ou modification non autorisé de l'appareil, intrusion d'eau ou dommages liés à l'humidité, utilisation d'accessoires tiers non d'origine. Une utilisation non conforme annule également toute demande de garantie.

CAPÍTULO 13

ES

Garantía y Servicio Postventa
MARS HYDRO ofrece servicios de garantía para Estados Unidos, Canadá, Reino Unido, Europa y Australia.
1: Devolución gratuita en 30 días
El artículo podrá devolverse o intercambiarse por uno nuevo dentro de los 30 días siguientes a la entrega, siempre que el producto se conserve intacto y con su embalaje original. Todos los gastos de envío corren a cargo de MARS HYDRO.
2: Garantía comercial voluntaria del fabricante de dos años
Se proporcionará reparación o sustitución gratuita para defectos de fabricación demostrados que surjan en los dos años posteriores a la compra.
3: Beneficio de servicio ampliado de 2 a 5 años
El cliente tiene derecho a piezas de repuesto gratuitas o descuentos en el intercambio completo del equipo durante este plazo.
4: Exclusiones de la garantía
Todos los derechos derivados de la garantía quedarán anulados en los siguientes casos: modificación o desmontaje no autorizados del aparato, entrada de agua o daños por humedad, instalación de accesorios de terceros no originales. Asimismo, el uso indebido del equipo invalidará cualquier solicitud de garantía.

CAPITOLO 13

IT

Garanzia e Servizio Postvendita
MARS HYDRO offre servizi di garanzia per Stati Uniti, Canada, Regno Unito, Europa e Australia.
1: Reso gratuito entro 30 giorni
L'articolo può essere restituito o sostituito con un nuovo esemplare entro 30 giorni dalla consegna, a condizione che il prodotto sia integro e conservato nel suo imballaggio originale. Tutte le spese di spedizione sono a carico di MARS HYDRO.
2: Garanzia commerciale volontaria del produttore di due anni
La manutenzione o la sostituzione gratuita vengono garantite per difetti di fabbricazione accertati insorgenti entro due anni dall'acquisto
3: Servizio esteso da 2 a 5 anni
Il cliente ha diritto a ricambi gratuiti o sconti sulla sostituzione completa dell'apparecchiatura durante questo periodo.
4: Casi di esclusione della garanzia
Tutti i diritti di garanzia decadono nei seguenti casi: modifica o smontaggio non autorizzati dell'unità, infiltrazione d'acqua o danni da umidità, utilizzo di accessori terzi non originali. Anche l'utilizzo non conforme dell'apparecchiatura annulla qualsiasi richiesta di garanzia.

HOOFDSTUK 13

NL

Garantie en klantenservice
MARS HYDRO biedt garantiediensten aan voor de Verenigde Staten, Canada, het Verenigd Koninkrijk, Europa en Australië.
1:30 dagen kosteloos retourneren
Binnen 30 dagen na levering kunt u het artikel retourneren of omruilen voor een nieuw exemplaar, mits het product onbeschadigd en in de originele verpakking wordt aangeboden. Alle verzendkosten komen voor rekening van MARS HYDRO.
2:Tweejarige vrijwillige fabrikantgarantie
Gratis onderhoud of vervanging wordt verleend voor vastgestelde fabricagefouten binnen twee jaar na aankoo
3:Uitgebreide serviceperiode van 2 tot 5 jaar
De klant heeft recht op kosteloze reserveonderdelen of korting bij een volledige apparaatvervanging gedurende deze periode.
4:Garantieuitsluitingen
Alle garantierechten vervallen in de volgende gevallen: ongeautoriseerde aanpassing of demontage van het apparaat, waterindringing of vochtschade en het gebruik van niet-originele externe accessoires. Daarnaast maakt onjuist gebruik van het apparaat elke garantieclaim ongeldig.

第13章

JP

保証とアフターサービス
MARS HYDROは、米国、カナダ、英国、欧州、およびオーストラリアにおいて保証サービスを提供しています。
1. 30日間の無料返品・交換
製品が未使用・未改造で、かつオリジナルの梱包状態である場合に限り、お届け日から30日以内であれば返品または交換が可能です。往復の送料はすべてMARS HYDROが負担いたします。
2. 2年間のメーカー自主保証
ご購入日から2年以内に製造上の欠陥が確認された場合、無償での修理または交換対応をいたします。
3. 2〜5年目の長期サポート特典
ご購入から2〜5年の期間中は、交換用部品の無償提供、または割引価格での本体交換サービスをご利用いただけます。
4. 保証の適用除外事項
以下のいずれかに該当する場合、すべての保証は無効となります。
不当な改造や分解が行われた場合
浸水、水濡れ、または結露による破損が発生した場合
非純正のサードパーティ製アクセサリーを使用した場合
不適切な操作や誤用により故障・破損した場合

MARS HYDRO

GROW ON EARTH
GROW WITH MARS

www.mars-hydro.com service@mars-hydro.com